



Gemeinde NACHRICHTEN

MARKTGEMEINDE BAD FISCHAU-BRUNN

JULI
2013

4. Klassen nehmen Abschied von der Volksschule

mit ihren Klassenlehrerinnen Judith Moser Schachinger und Sabine Kornfell



Cyrmon Florian
Ehm Benedikt
Pirringer Tim
Schnabel Johannes
Weilguni Moritz
Witz Julian
Catomio Sarah

Ferenosak Marie
Hirsch Lisa Therese
Höbl Leonie
Kraner Caroline
Manninger Timna
Kier David
Lassager Luca

Dorner Jana
Lauermann Lisa
Moser Lisa
Seeauer Sophia
Spitzer Melanie
Sklénarz Lara
Tremmel Sabrina

Müller Stefan
Müllner Jürgen
Reich Thomas
Stolov Alexander
Tremmel Stephan
Wallinger Kevin
Doppelhofer Lisa

Bad Fischau-Brunn STRASSENBAU und Sanierungsarbeiten

Straßenbau

Für den Straßenbau und Friedhofsparkplatz sind im Budget 2013 insgesamt €200.000 vorgesehen. Durch den strengen Winter waren die Ausgaben für die Reparatur von Frostschäden höher als geplant, trotzdem werden heuer noch folgende Arbeiten beauftragt und durchgeführt:

- Herstellung Fuß- und Radweg entlang der Hauptstraße vom Friedhof bis zum neuen Kindergarten
- Herstellung neuer Parkplatz beim Friedhof mit einer Oberfläche aus Recyclingmaterial, die endgültige Oberflächengestaltung erfolgt nach Abschluss aller Bauarbeiten in diesem Bereich
- Sanierung und Fertigstellung der Jägerzeile mit Nebenflächen

- Sanierung der Bahnzeile mit Pflasterung der Nebenflächen
- Wiederherstellung der Berghofgasse nach Verkabelung durch EVN und Telekom
- Falls es die Witterung und die Budgetmittel zulassen, folgen noch heuer die Sanierung von Langackerstraße, Schafflerweg und Föhrenweg.

Sanierungsarbeiten im Schloss Fischau

- Durch die große Schneelast im vergangenen Winter wurde eine umfangreiche Reparatur der Dachfläche des Schlosses erforderlich, die von den Firmen Rupert Glatter und Daniela Reichl GmbH fachmännisch durchgeführt wurde.

- Die Firma Halbweis wurde mit der Sanierung der Fassade an der Straßenfront beauftragt, alle Arbeiten erfolgen unter der Aufsicht des Bundesdenkmalamtes.



Der Ausschuss für (Land)Wirtschaft und Nahversorgung informiert

WALDDURCHFÖRSTUNG wird fortgesetzt

Die Arbeiten zur Walddurchforstung entlang der Dreistetter Straße mussten im Spätherbst 2012 aufgrund der Witterung eingestellt werden und wurden im heurigen Frühjahr fortgesetzt. Durch die gestiegenen Holzpreise bleibt als weiterer positiver Effekt neben der Pflege des Erholungswaldes nach Abzug aller Kosten noch ein Erlös für die Gemeindekasse über. Ab August 2013 werden die Arbeiten wieder fortgesetzt.



JUNGE IMKER führen Tradition weiter

In Bad Fischau-Brunn engagieren sich erfreulicherweise eine Reihe junger Leute für die Bienen, ein Generationenwechsel garantiert, dass der Imkereiverein auch im 21. Jahrhundert weiter aktiv sein wird.

Drei Jungimker führen die Familientradition der Imkerei weiter: Elisabeth Gaitzenauer betreut drei Völker und steht dem Imkerverein als Kassierin zur Verfügung. Stefan Charous hat zwei Völker und die Imkerei bei seinem Onkel Karl, bekannt im Ort als der „Zwa-

rasedzga“, kennen gelernt; Stefan ist Obmann des Vereins als Nachfolger von Edi Pirringer, dessen Enkel Nikolaus Wießner soeben in die Imkerei einsteigt. Jung- und Seniorimker trennen über 60 Lebensjahre; über die Generationen hinweg besteht eine gesunde Vereinsstruktur. Am unlängst veranstalteten Bienenschnuppertag konnten einige neue Interessenten gewonnen werden.

Wenn Sie weitere Informationen wollen, dann wenden Sie sich bitte an den Obmann: Stefan Charous, Tel. 0660 659 2 333 oder stefan.charous@gmx.at oder Sie kommen gleich zum nächsten Imkerstammtisch, der für 12. Juli geplant ist: um 18 Uhr im Gasthof Csenar.



Trinkwasserversorgung in Bad Fischau-Brunn

30 JAHRE PROVISORIUM ZU ENDE

Im Jahre 1982 hofften alle Gemeindevertreter, mit der Inbetriebnahme des neuen Trinkwasserbrunnens im Einzugsgebiet der Mitterndorfer Senke eine langfristige, sichere und billige Lösung für die Trinkwasserversorgung gefunden zu haben. Umso größer war die Bestürzung, als kurze Zeit später der Brunnen wegen Verunreinigungen durch chlorierte Kohlenwasserstoffe (CKW) gesperrt werden musste.

Seither beziehen wir unser Trinkwasser vor allem aus der durch unser Gemeindegebiet führenden Hochquellenwasserleitung, aus der Quelle im Thermalbad und aus einem weiteren Brunnen mit geringer Ergiebigkeit. Das Wasser aus der Hochquelleleitung und der Badquelle wird an der Oberfläche gefasst und ist daher mit Keimen belastet. Daher ist im Hochbehälter eine Chlorierungsanlage zur Desinfektion des Trinkwassers in Betrieb.

Im Jahre 2009 begann ein gemeinsames Projekt der Marktgemeinde Bad Fischau-Brunn und der Technischen Universität Wien zur Aktivierung des im Jahre 1982 gesperrten Brunnens. Dabei wird das Wasser mit Ozon angereichert und dadurch die im Wasser enthaltenen chlorierten Kohlenwasserstoffe abgebaut. Mittlerweile läuft die Anlage stabil und problemlos, alle behördlichen Auflagen sind erfüllt. Nach Abschluss der letzten Umstellungsarbeiten wird in den nächsten



Abbildung 2: Innenansicht des Anlagencontainers mit Kompressor und H₂O₂-Dosierstation im Vordergrund.

Wochen die Trinkwasserversorgung auf diese Anlage umgestellt und ein 30-jähriges Provisorium beendet. Dann kann auch die Dosierung der Chlordesinfektion deutlich reduziert werden.

Alle Projektdetails finden Sie unter www.publicconsulting.at/uploads/2010_10_kleinaop_endbericht.pdf Die Planung und Errichtung der Anlage wurde gefördert durch:



Abbildung 1: Außenansicht der Aufbereitungsanlage



Einladung zum
**WASSER
WANDERTAG**

am 7. September 2013

Besichtigung aller Einrichtungen zur Trinkwasserversorgung der Marktgemeinde Bad Fischau-Brunn



Treffpunkt und Abmarsch:
10.00 Uhr beim Vorstadtdcafe
Ende und Ausklang im Thermalbad



GEBURTEN

Wir gratulieren den Eltern zu diesem freudigen Ereignis und begrüßen unsere neuen Gemeindeglieder

- Viktoria Löchinger
- Sophie Wagner
- Aaliyah Heider-Parodi Aguilar
- Yannic Haslinger
- Michael Scharinger
- Vitus Anton Rada
- Alexander Wilhelm Sinn



HOCHZEITEN

Christian Koran u. Hanna Smalyuschek
Johann Sedlak u. Mag. Monika Schöberl



GEBURTSTAGE

Die Gemeinde gratuliert herzlich zum 80. Geburtstag

- Dr. Johann Wuketich
- Maria Zierhofer
- Stefanie Führer
- Edeltraud Hafenecker

Zum 85. Geburtstag

- Anton Piribauer
- Kristina Ahnelt
- Maria Hartmann

Zum 90. Geburtstag

- Karoline Müller
- Karl Flechl
- Emma Rill
- Helene Hoff



TODESFÄLLE

Unsere innigste Anteilnahme

- Dr. Benno Lux
- Maria Johanna Martha Czap
- Emma Maria Heimhilcher
- Maria Luise Reithofer
- Friedrich Ritter-Rittershain

Anmeldungen für das Schuljahr 2013/2014 ab jetzt

Ballettschule BAD FISCHAU-BRUNN

Auch im kommenden Schuljahr bietet die Ballettschule Bad Fischau-Brunn unter der Leitung von Tanz- und Ballettpädagogin Marie-Rose Wagner wieder Ballettunterricht für Kinder an. In diesen Kursen wird neben der Technik und Körperbeherrschung des klassischen Balletts vor allem die Freude am Tanz vermittelt, die sich in den phantasievollen Choreographien widerspiegelt.

NEU! Kurs 1
Für alle 3-5 jährigen Kinder startet bei genügend Nachfrage ein Kurs für kreativen Kindertanz

Kurs 2
Ballett für Anfänger ab 5 Jahren (Vorschulalter)

Kurs 3
Ballett Fortgeschrittene (ab 1. Klasse Volksschule oder mit Vorbildung)



INFO/ANMELDUNG Marie-Rose Wagner
Tel. 0650/7533009, marie-rose@misek.net



WICHTIGE INFORMATION

Seit Juni 2013 haben das Gemeindeamt und die Bücherei neue Durchwahlnummern:

Gemeindeamt	02639/2213	Im Zuge dieser Umstellung wurden auch die Kindergärten, die Volks- und Musikschule in die neue Telefonanlage integriert und sind ab sofort unter folgenden Telefonnummern zu erreichen:
FAX	DW 215	
Amtsleiter	DW 211	Kindergarten Schulgasse 02639/2213 220
Bauamt	DW 216	
Buchhaltung	DW 219	Kindergarten Grabengasse 02639/2213 230
Bücherei	DW 218	Musikschule 02639/2213 250
Bürgermeister	DW 212	Volksschule 02639/2213 240
Bürgerservice und Meldeamt	DW 210, 213, 214	Volksschule/Musikschule 02639/2213 241
Standesamt	DW 217	

Top-Jugendticket

€ 60,- 365 Tage

Kino

Ausbildung

Sport

Party

Musik

Wasser

Ausflug

✓ für SchülerInnen und Lehrlinge bis 24 ✓ gültig auf Öffis in Wien, NÖ und BGLD
✓ erhältlich bei Postfilialen, teilnehmenden Post Partnern und auf vor.at/top
www.vor.at ☎ 0810 22 23 24



Theaterfahrt

Forever Young

mit Otto Schenk, Toni Slama, Gideon Singer, Kurt Sobotka, Ruth Brauer-Kvam, Sonja MacDonald und Eva Mayer

12. September
Theater in der Josefstadt

Autobusabfahrt **18.00 Uhr**
vor **Gasthaus Csenar**

Preis **€ 45 - € 60**
(je nach Kategorie)

Eintritt inkl. **Autobus**,
Kartenreservierung am **Gemeindeamt**

Vorstadt Café
Blätterstraße 2a, 2721 Bad Fischau-Brunn
Tel. 02639/20 070, leeb@vorstadt-cafe.at

Das neue Vorstadt Café
Herzlich WILLKOMMEN

Es freut uns, dass wir dieses gemütliche Café mit Anfang des Jahres von Hanni übernehmen konnten.

Vielen netten StammkundInnen bleibt damit in der Vorstadt „Ihr Wohnzimmer“ erhalten. Weiterhin bieten wir einen abwechslungsreichen „Tagesteller“ an. Mit unserem Slogan „trinken und genießen“ wollen wir Sie einladen, den Alltag gemütlich zu gestalten - sich mit Freunden treffen, eine Kleinigkeit essen, zwischendurch eine gute Tasse Kaffee, ...

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Birgit & Hans Leeb sowie Ihr Vorstadt-Team

Thermalbad Bad Fischau

NEUIGKEITEN aus dem Bad

THERMENRESTAURANT

In unserem Sommerrestaurant findet jeder unserer Badegäste etwas gegen den kleinen oder auch den etwas größeren Hunger. Wir verwöhnen Sie mit einem breiten Angebot an frischen und saisonalen Salaten, mit klassischen Snacks, leichten mediterranen Speisen oder einer Pizza. Außerdem haben wir für Sie jeden Tag einen Mittagsteller auf der Speisekarte. Für außergewöhnliche Feste und Veranstaltungen im atemberaubenden Ambiente des Thermalbades steht das Pumpenhaus für Sie zur Verfügung. Kontaktieren Sie uns bei Interesse.

THERMENCAFÉ

Genießen Sie eines unserer Frühstücksangebote in der Morgensonne mit Blick auf das erwachende Thermalbad, lassen Sie sich einen unserer erstklassigen Mittagssnacks mitten im bunten Treiben schmecken und genießen Sie unseren hausgemachten, ofenfrischen Kuchen. Das Thermalcafé hat das ganze Jahr für Sie offen und wir freuen uns, Sie als unseren Gast begrüßen zu dürfen. Selbstverständlich können Sie unser Angebot auch ohne Badeeintritt genießen, die MitarbeiterInnen der Badekasse helfen Ihnen gerne weiter.

Koran Brandstätter OG
Tel. 0650 421 33 91
restaurant@fischaer-thermalbad.at

Das
Kulturhighlight
des Jahres
in Bad Fischau-Brunn

Maria Bill verbindet ihr Temperament und ihre Intensität mit drei Dingen, die sie nie missen möchte: mit Liebe, Humor und Musik!



Maria
BILL

singt

*Edith Piaf und
Jacques Brel*

Montag, 15. Juli

Beginn 20.00 Uhr

Fischauer Thermalbad

Eintritt €15,-

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.
Kartenvorverkauf im Thermalbad.

PIAF In kurzen Szenen und bekannten Chansons wird das Leben der Edith Piaf erzählt, von ihrem Aufstieg bis zu ihren ersten Erfolgen, ihrem Triumph in Amerika, ihrer Sehnsucht nach Liebe und ihrer Erfüllung in der Musik.

BREL Sein Anzug schnürt ihn ein wie die Angst vor dem Tod. Er singt vom Erinnern, vom Begehren, vom Wiedersehen, vom Träumen und sich verlieren. Maria Bill agiert zurückgenommen und doch pulsiert aus all ihren Poren Energie ... ein Wirbelwind mit Tiefgang.

VORANZEIGE: SOMMERKINO AM BRUNNER SCHLOSSPLATZ

Mittwoch, 7.8. **Die unabsichtliche Entführung der Frau Elfriede Ott** | Donnerstag, 8.8. **Yellow Submarine** | Freitag, 9.8. **My fair Lady**